

**Notice
d'utilisation**

Lave-linge

ZWG 5120
ZWG 5140
ZWG 5160



Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouvel appareil et nous espérons que vous choisirez de nouveau notre marque lors de votre prochain achat d'appareil électroménager.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la comme documentation de référence pendant toute la durée de vie du produit. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Les symboles suivants vous guideront tout au long de la lecture de votre notice d'utilisation:



Instructions de sécurité.



Conseils et recommandations



Informations liés à la protection de l'environnement

Sommaire

Avertissements importants.....	3	Entretien et nettoyage	-----17
Description de l'appareil	-----5	En cas de anomalie di fonctionnement	--- 20
Boite à produits	-----5	Caractéristiques technique	----- 24
Bandeau de commande et fonctions	-----6	Consommations	----- 25
Programmes de lavage	-----7-8	Installation	----- 26
Informations sur les programmes	-----10	Environnement	----- 29
Comment faire un lavage?	-----11		
Première utilisation	-----14		
Utilisation quotidienne	-----14		

Avertissements importants

Pour des raisons de sécurité et dans le but de garantir un usage correct de l'appareil, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation ainsi que les recommandations et les avertissements qu'elle contient avant de procéder à l'installation et à la première utilisation de l'appareil.

Pour éviter toute erreur ou accident, assurez-vous que les utilisateurs de cet appareil aient pris parfaitement connaissance de son fonctionnement et des mesures à observer en matière de sécurité. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Sécurité générale

- Il est interdit de modifier les caractéristiques techniques de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- Le hublot s'échauffe au cours des programmes de lavage à température élevée. Ne le touchez pas !
- Assurez-vous que vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour. Pour éviter cela, vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation de l'appareil.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans le lave-linge.
- N'utilisez que les quantités de lessive et d'assouplissant indiquées par le fabricant. Une quantité excessive pourrait endommager le linge. Conformez-vous aux doses préconisées par les fabricants.
- Groupez les petits articles, tels que les chaussettes, ceintures lavables en machine etc., dans un petit sac de toile ou une taie,

afin d'éviter que ces pièces ne glissent entre le tambour et la cuve.

- Ne lavez pas en machine le linge avec des baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque utilisation, et avant le nettoyage et l'entretien de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement de l'appareil. Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Exigez des pièces de rechange certifiées Constructeur.

Installation

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- Lors du déballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le magasin vendeur.
- L'appareil doit être débridé avant la première utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles voisins (reportez-vous au chapitre concerné). L'appareil doit être débranché lors de l'opération de débridage.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le tuyau d'alimentation ou le tuyau de vidange ou sur le câble d'alimentation.
- Si la machine est placée sur une moquette, ajustez les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement autour de l'appareil.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, qu'aucun tuyau ou raccord ne fuit.

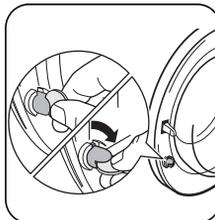
- Si l'appareil est installé dans un endroit exposé au gel, veuillez lire attentivement le chapitre "protection contre le gel".
- Ne confiez les travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.

Utilisation

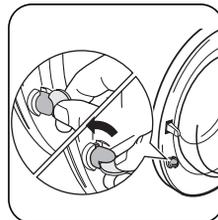
- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Lavez en machine uniquement les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation.
- Avant le lavage, videz les poches et fermez les boutons et les fermetures à glissière. Evitez de laver les articles effilochés ou déchirés, et traitez avant le lavage les taches de peinture, d'encre, de rouille et d'herbe. Les soutiens-gorge à armature NE doivent PAS être lavés en machine.
- Les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc. ne doivent pas être mis dans un lave-linge. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré au niveau du câble, mais toujours au niveau de la prise.
- N'utilisez jamais le lave-linge si le câble d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont endommagés de manière telle que l'intérieur de l'appareil est accessible.

Sécurité des enfants

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Veillez à ce que les enfants ne touchent pas l'appareil et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Les matériaux d'emballage (par ex. les films plastiques, le polystyrène) représentent un danger pour les enfants - risque d'asphyxie ! Conservez-les hors de la portée des enfants
- Rangez les détergents dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne puissent pas pénétrer dans le tambour. Pour cela, la machine est dotée d'un dispositif spécial.



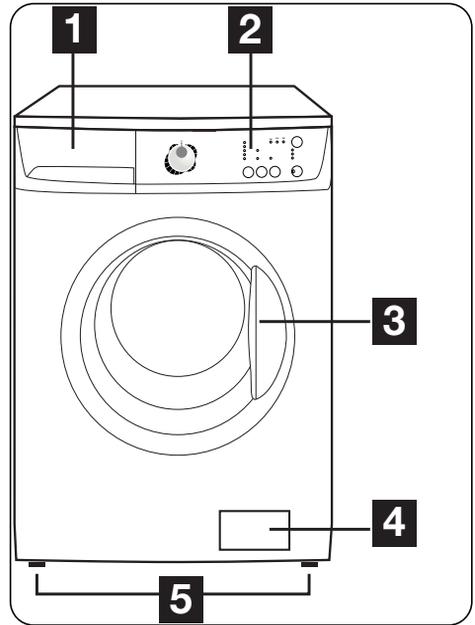
Pour **activer** ce dispositif, tournez le bouton (sans appuyer) situé à l'intérieur du hublot dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Si nécessaire, utilisez une pièce de monnaie.



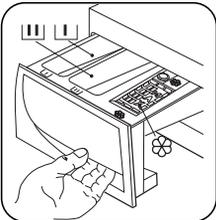
Pour **désactiver** ce dispositif et permettre la fermeture du hublot, tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit verticale.

Description de l'appareil

- 1** Boîte à produits
- 2** Bandeau de commande
- 3** Poignée d'ouverture de la porte
- 4** Pompe de vidange
- 5** Pieds réglables



Boîte à produits

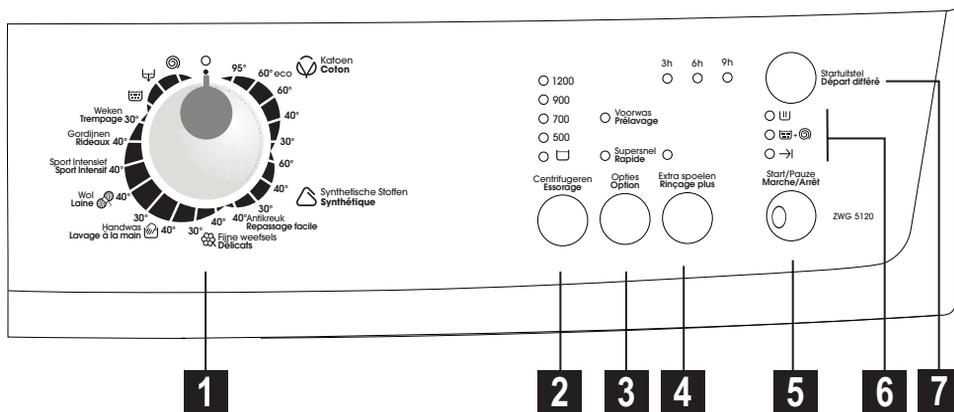


 Prélavage

 Lavage

 Assouplissant

Bandeau de commande



i Infos

Dorénavant, le sélecteur de programme, les touches et voyants du déroulement de programme seront indiqués tout au long de cette notice par les numéros correspondants donnés dans le tableau ci-dessous.

Symboles du bandeau de commande:

- = Arrêt Cuve Pleine
- = Rinçages
- = Vidange
- = Essorage

1 Sélecteur de programmes	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur des programmes vous permet de sélectionner le programme souhaité ou de mettre l'appareil sous/hors tension.
2 Touche «Essorage» Arrêt Cuve Pleine	<ul style="list-style-type: none"> Avec cette touche il est possible de modifier la vitesse d'essorage si vous souhaitez que le linge soit essoré à une vitesse différente de celle que vous propose le lave-linge ou de sélectionner la fonction «Arrêt Cuve Pleine». Le voyant correspondant s'allume.
3 Touche «Option»	<ul style="list-style-type: none"> Avec cette touche il est possible de sélectionner une seule des options. Le voyant correspondant s'allume.
4 Touche «Rinçage Plus»	<ul style="list-style-type: none"> Le lave-linge ajoutera un ou plusieurs rinçages au cours du cycle.

5 Touche «Marche/Arrêt»	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur cette touche pour lancer le programme sélectionné; le correspondant voyant cesse de clignoter et reste fixe en vert. Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur la touche «Marche/Arrêt»: le voyant correspondant se met à clignoter en vert.
6 Voyants déroulement programme	<ul style="list-style-type: none"> Les voyants indiquent le déroulement du programme et s'allument et s'éteignent selon la phase de lavage en cours.
7 Touche «Départ différé»	<ul style="list-style-type: none"> En appuyant sur cette touche le programme de lavage peut être différé de 3, 6, ou 9 heures.

Touches

Arrêt Cuve Pleine - Touche 2

En choisissant cette option, l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée pour éviter le froissement du linge. Le programme une fois terminé, le voyant de la touche **5** et le hublot est bloqué pour signaler que l'eau doit être vidangée.

Option - Touche 3

Prélavage

Le lave-linge effectue un prélavage à la température maximum de 30°C avant le lavage principal. Le prélavage se termine avec un essorage bref pour les programmes Coton et Synthétiques alors que pour le programme Linge délicat, seule la vidange de l'eau est effectuée.

Rapide

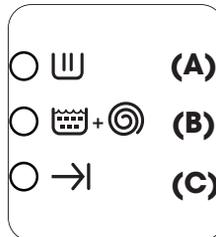
Cycle rapide de lavage pour linge peu sale ou qui doit seulement être rafraîchi. Nous vous recommandons de réduire la charge du linge.

Rinçage Plus - Touche 4

Le lave-linge ajoute des un ou plusieurs rinçages au cours du cycle.

Cette option est recommandée pour les peaux sensibles et dans les zones où l'eau est très douce.

Voyants du déroulement du programme (6)



Le voyant **A** s'allume après avoir appuyé sur la touche **5**.

Le voyant **B** est allumé lorsque l'appareil est en train de rincer ou de essorer le linge.

Le voyant **C** s'allume à la fin du cycle de lavage.

Programmes de lavage

Programme/ Temperature	Type de linge	Options	Description du programme
Coton blanc et couleur 95°	Coton Blanc (linge très sale)	Réduction d'ess./  Prélavage, Rapide, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage long à la vitesse maximale
Coton blanc et couleur 60° éco	Economie Blanc et coton couleur résistant, articles légèrement ou normalement sales	Réduction d'ess./  Prélavage, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage long à la vitesse maximale
Coton blanc et couleur 60° - 40° - 30°	Blanc et coton couleur normalement sale	Réduction d'ess./  Prélavage, Rapide, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage long à la vitesse maximale
Synthétiques 60° - 40° - 30°	Synthétiques ou tissus mélangés	Réduction d'ess./  Prélavage, Rapide, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage bref à 900 trs/min
40° Repassage facile	Synthétiques ou tissus mélangés	Réduction d'ess./  Prélavage, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage bref à 900 trs/min
Déliçats 40° - 30°	Tissus délicats, par exemple des rideaux.	Réduction d'ess.*/  Prélavage, Rapide, Rinçage Plus	Lavage rinçages Essorage bref à 700 trs/min
Lavage à la main 40° - 30°	Programme spécial pour les tissus portant l'étiquette «lavable à la main».	Réduction d'ess./ 	Lavage rinçages Essorage bref à 900 trs/min

* Dans le modèle ZWG 5160 la Réduction d'essorage **ne peut** pas être sélectionné.

Programmes de lavage

Programme/ Temperature	Type de linge	Options	Description du programme
Laine 40°	Programme spécial pour les vêtements en laine portant l'étiquette «Pure laine, irrétrécissable, lavable en machine».	Réduction d'ess./ 	Lavage rinçages Essorage bref à 900 trs/min
Sports Intensif 40°	Programme spécial pour les vêtements de sport extérieur très sales.	Réduction d'ess./  Rinçage Plus	Prélavage Lavage rinçages Essorage bref à 900 trs/min
Rideaux 40°	Programme spécial pour linge délicat comme les rideaux	Réduction d'ess./ 	Lavage rinçages Essorage bref à 700 trs/min
Trempage 30°	Linge très sale (pas utilisable pour la laine ou lavage à la main)		Trempage d'environ 20 minutes Arrêt Cuve Pleine
Rinçages	Cycle de rinçages séparé avec assouplissant, si nécessaire, pour les articles en coton lavés à la main.	Réduction d'ess./  Rinçage Plus	3 rinçages Essorage long à la vitesse maximale
Vidange	Pour évacuer l'eau		Vidange
Essorage	Essorage séparé pour le coton	Réduction d'essorage	Vidange et essorage long à la vitesse maximale
O	Pour annuler un programme en cours, annuler un'option incorrecte et/ou mettre hors tension la machine.		

Charge maxi pour «Coton»6 kg
 Charge maxi pour «Synthétiques
 et Délicats»3 kg
 Charge maxi pour «Repassage facile» ...1 kg
 Charge maxi pour «Laine/ à la main» ...2 kg
 Charge maxi pour «Sport Intensif»2 kg
 Charge maxi pour «Rideaux»2 kg

Charge maxi pour «Trempage»6 kg
 Charge maxi pour «Coton + Rapide» ...3 kg
 Charge maxi pour «Synthétiques
 et Délicats + Rapide»1,5 kg

* Dans le modèle ZWG 5160 la Réduction d'essorage **ne peut pas** être sélectionné.

Informations sur les programmes

Repassage Facile	En choisissant ce programme, le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. Il vous sera ainsi plus facile de le repasser. La machine effectuera des rinçages supplémentaires.
Sport Intensif	Avec ce programme, il est possible de laver des articles de sport extérieur très sales. L'option Prélavage s'active automatiquement. Attention! Nous vous conseillons de NE PAS verser de la lessive dans le compartiment  de la boîte à produits pour faciliter l'élimination de boue seulement à l'aide de l'eau.
Trempage	Ceci est un programme spécial pour le linge très sale. Le lave-linge effectue un trempage d'environ à 30°C. A la fin de la durée de trempage, la machine s'arrête automatiquement avec la cuve pleine d'eau. Ce programme ne peut pas être utilisé pour les tissus très délicats comme la laine ou lavage à la main. Avant de démarrer un nouveau cycle de lavage, il faut vidanger l'eau comme suit : <ul style="list-style-type: none">● Vidange uniquement : tournez le sélecteur de programme sur Vidange . (Enfoncez la touche 5).● Vidange et rinçage : tournez le sélecteur sur le programme Essorage , réduisez la vitesse d'essorage en appuyant sur la touche 2 , puis enfoncez la touche 5. Attention! Versez le détergent pour le programme de trempage dans le bac marqué  . À la fin du trempage (après avoir vidangé l'eau), vous pouvez sélectionner le programme de lavage. Tournez d'abord le sélecteur de programme sur « O », sélectionnez ensuite le programme et appuyez sur la touche 5 .
Rinçage	Avec ce programme, il est possible de rincer et d'essorer les vêtements en coton lavés à la main. La machine effectue 3 rinçages, suivi d'un dernier essorage à la vitesse maximale. La vitesse d'essorage peut être réduite en appuyant sur la touche 2 .
Vidange	Pour évacuer l'eau du dernier rinçage du programme «Trempage» ou des programmes effectués avec Arrêt cuve pleine. Tournez le sélecteur de programme sur « O », puis sélectionnez le programme Vidange et enfoncez la touche 5 .
Essorage	Essorage séparé pour les vêtements lavés à la main Avant de sélectionner ce programme, le sélecteur doit être sur « O ». Vous pouvez choisir la vitesse en appuyant sur la touche correspondante en fonction des tissus à essorer. Ce programme peut être sélectionné après les programmes avec la fonction «Arrêt cuve pleine» ou pour vidanger l'eau du programme «Trempage».

Comment faire un lavage?

Le tri du linge

Nous vous conseillons de trier le linge:

- d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques;
- de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution;
- pour les charges mixtes, lessives composées d'articles en fibres de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.

Suivez les symboles pour l'entretien des textiles se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni et les instructions de lavage du fabricant.

Températures

90° ou 95°	pour le lin, coton blanc normalement sales (par exemple torchons, serviettes, nappes, draps ...)
50°/60°	pour les articles bon teint normalement sales (par exemple les chemises, les chemises de nuit, les pyjamas ...), en lin, coton ou fibres synthétiques et pour le coton blanc légèrement sale (par exemple les sous-vêtements).
30° - 40° - - Froid	pour les articles délicats (par exemple voilages), les mélanges comprenant des fibres synthétiques et les lainages portant l'étiquette "pure laine", lavables en machine, irrétrécissable".

Avant de charger le linge

Lavez les articles "blanc" et de couleur séparément. Les articles blancs peuvent perdre leur "blancheur" en cours de lavage. Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les

articles de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge.

Ils doivent donc être lavés séparément la première fois.

Videz des poches intérieures et des poches des pantalons les petits objets métalliques qu'elles pourraient contenir (clous, épingles, trombones).

Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression, les crochets. Nouez les ceintures et les rubans.

Traitez les tâches tenaces avant le lavage.

Frottez les endroits particulièrement sales à l'aide d'un détergent ou d'une pâte spécifique.

Apportez un soin tout particulier aux rideaux.

Enlevez les crochets ou placez-les dans une housse ou un filet.

Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes.

Charges maximales

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale de la machine. Cette capacité varie selon la nature des textiles (voir "Programmes de lavage").

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

Règles générales :

Coton, lin: tambour plein mais sans surcharger;

Synthétiques : tambour à moitié de son volume ;

Articles délicats et lainages : tambour au tiers de son volume.

Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles afin de réaliser des économies d'eau et d'énergie.

Pour le linge très sale ou de tissus d'éponges,

réduisez la charge.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles.

Poids du linge

Nous vous donnons les poids moyens suivants

peignoir de bain	1200 g
serviette	100 g
housse de couette	700 g
drap	500 g
taie d'oreiller	200 g
nappe	250 g
drap de bain	200 g
torchon	100 g
chemise de nuit	200 g
sous-vêtements féminins	100 g
chemise de travail homme	600 g
chemise homme	200 g
pyjama homme	500 g
chemisier	100 g
sous-vêtements homme	100 g

à titre indicatif :

Traitement des taches

Les taches résistantes ne s'éliminent pas toujours avec de l'eau et de la lessive. Il est donc conseillé de les traiter avant le lavage.

Sang: traitez les taches fraîches avec de l'eau froide. Pour les taches sèches, laissez tremper toute la nuit dans de l'eau mélangée à un produit spécial. Savonnez, frottez et rincez.

Peinture à l'huile: tamponnez à l'aide d'un solvant après avoir étalé le vêtement sur un chiffon propre ; répétez plusieurs fois l'opération.

Taches de gras séchées: étalez le vêtement sur un chiffon propre et tamponnez avec de l'essence térébenthine.

Rouille: utilisez un produit anti-rouille en suivant attentivement les conseils du fabricant. Pour les vieilles taches, assurez-vous que la nature du textile supporte le produit.

Taches de moisi: traitez avec un agent de

blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

Herbe: savonnez légèrement, traitez avec un agent de blanchiment (blancs et couleur bon teint seulement).

Crayon à bille et colle: tamponnez à l'acétone (*) après avoir étalé le vêtement sur un chiffon propre.

Rouge à lèvres: tamponnez à l'acétone comme ci-dessus, et traitez les taches avec de l'alcool dénaturé. Éliminez les taches résiduelles des articles blancs avec un agent de blanchiment.

Vin rouge: faites tremper dans de l'eau et un produit nettoyant. Rincez et traitez avec de l'acide acétique ou citrique, puis rincez. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment.

Encre: en fonction du type d'encre, imbibe le tissu d'acétone (*) puis d'acide acétique ; traitez les marques résiduelles sur les tissus blancs avec un agent de blanchiment, et rincez.

Cambouis-goudron: étalez un peu de beurre frais sur la tache, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

(*) ne pas utiliser d'acétone sur de la soie artificielle.

Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge sur les emballages. Conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées sur les emballages.

Nous vous déconseillons d'utiliser en même temps plusieurs types de lessive, vous risqueriez d'endommager le linge.

Dosage des produits lessiviels et additifs

Le type et la quantité de lessive à utiliser est en fonction de la charge de linge à laver, du type de tissu, du niveau de salissure et de la dureté de l'eau.

Suivez les instructions du fabricant concernant les quantités à utiliser.

Utilisez moins de lessive si :

- vous lavez peu de linge,
- le linge n'est pas très sale,
- vous constatez qu'il y a trop de mousse pendant le lavage.

Si votre eau est douce, diminuez légèrement les doses. Si elle est calcaire, (l'utilisation d'unanticalcaire est conseillé) ou si le linge est très sale ou taché, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou tout autre service compétent.

Degrés de dureté de l'eau			
Ni- veau	Caractéristique	Degrés	
		allemands °dH	français °T.H.
1	douce	0-7	0-15
2	moyenne	8-14	16-25
3	dure	15-21	26-37
4	très dure	> 21	> 37

Remarque: n'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce, spécialement conçus pour l'utilisation dans les machines à laver. Employez des produits spécifiques pour le lavage de la laine.

Produits lessiviels et additifs

Nous vous déconseillons d'utiliser en même temps plusieurs types de lessive, vous risqueriez d'endommager le linge.

Les lessives en poudre s'utilisent sans restriction.

Les lessives liquides ne doivent pas être utilisées lors de la sélection d'un prélavage.

Pour tout cycle sans prélavage, elles peuvent

être versées soit dans une boule doseuse placée directement dans le tambour, soit dans le compartiment lavage, dans les deux cas, il est impératif de démarrer aussitôt le cycle de lavage.

Si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche linge, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse.

Les lessives liquides sont très indiquées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 90°C.

Les lessives en tablettes ou en doses se mettent impérativement dans le compartiment "lavage" de la boîte à produits de votre lave-linge.

Par contre, l'assouplissant ou les additifs d'amidon doivent être versés dans le bac  avant le départ du programme de lavage.

Pour le traitement des taches avant le cycle de lavage, conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées par le fabricant du produit. Si vous utilisez du produit de lavage pour traiter les taches, vous devez démarrer immédiatement le cycle de lavage.

Assouplissant

Versez un produit assouplissant sous forme liquide dans le compartiment de la boîte à produits destiné à cet effet. Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré.

Ne dépassez pas les doses maximales.

Première utilisation

ATTENZIONE!

Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.

IMPORTANT!

Retirez le bloc en polystyrène et tout autre matériel se trouvant dans le tambour..

IMPORTANT!

Versez 2 litres d'eau dans le bac de lavage principal  du tiroir pour activer l'éco clapet. Puis lancez un cycle coton à 95 °C, sans placer de linge dans la machine, afin d'éliminer du tambour et de la cuve les résidus de matériaux utilisés lors de la fabrication. Versez 1/2 mesure de lessive dans la boîte à produits et lancez la machine.

Utilisation quotidienne

Nous vous recommandons de faire régulièrement des cycles de lavage à haute température (90°C) dans un but sanitaire (bactéries, odeurs, ...).

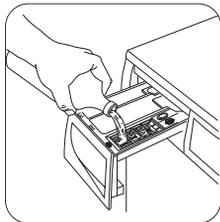
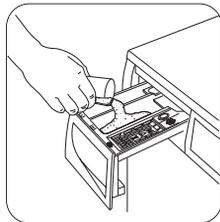


Charger le linge

Ouvrez le hublot en tirant avec précaution vers l'extérieur à l'aide de la poignée. Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus

possible. Fermez le hublot.

Dosage des produits lessiviels



Votre lave-linge a été conçu de manière à réduire vos consommations en eau et produits lessiviels, réduisez donc les doses préconisées par les fabricants de lessive.

Tirez la boîte à produits jusqu'à la butée. Dosez la lessive en poudre, versez-la dans le compartiment pour le lavage  et, si vous souhaitez effectuer le prélavage ou un trempage, versez-la dans le compartiment . Si vous utilisez un autre type de lessive, reportez-vous au paragraphe "Produits lessiviels".

Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans le compartiment  (sans dépasser le niveau "MAX"). Fermez doucement la boîte à produits.

Sélectionnez le programme souhaité en tournant le sélecteur de programme (1)

Tournez le sélecteur sur le programme souhaité. Le voyant de la touche **5** se met à clignoter. Le sélecteur de programmes peut être tourné vers la droite ou vers la gauche. Positionnez-le sur «**O**» pour réinitialiser le programme/mettre hors tension la machine.

À la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur la position «O» pour permettre de mettre à l'arrêt l'appareil.

Attention!

Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme quand le cycle est en cours, le voyant de la touche **5** clignote en

rouge trois fois pour indiquer l'erreur de sélection. Le lave-linge n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné.

Sélectionnez la vitesse d'essorage ou la fonction Arrêt Cuve Pleine» en appuyant sur la touche 2.

Le voyant correspondant s'allume. Lors de la sélection d'un programme, le voyant correspondant à la vitesse maximale prévue pour ce programme s'allume. Réportez-vous au chapitre «Programmes de lavage» pour les vitesses maximales des programmes.

Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les touches 3 et 4

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées. Ces dernières doivent être sélectionnées après le choix d'un programme et avant la sélection de la touche .

Pour la compatibilité des options avec chaque programme, consultez le chapitre «Programmes de lavage».

Lancez le programme en appuyant sur la touche 5.

Pour lancer le programme sélectionné, appuyez sur cette touche; le correspondant voyant cesse de clignoter et reste fixe en vert.

Le voyant **A** du déroulement du programme s'allume pour indiquer que le lave-linge se met en marche et le hublot est bloqué.

IMPORTANT!

Si vous avez sélectionné un'option incompatible avec le programme de lavage choisi, le voyant de la touche **5** clignote **en rouge** trois fois.

Sélectionnez Départ différé en appuyant sur la touche 7

Cette option vous permet de retarder le programme de lavage de 3, 6, 9 heures.

Appuyez par pressions successives sur cette touche pour sélectionner le délai souhaité. Le voyant correspondant s'allume.

Vous devez sélectionner cette option après avoir réglé le programme et avant d'appuyer sur la touche **5**. (Le programme se déclenche à l'expiration du délai sélectionné).

Vous pouvez annuler le départ différé à n'importe quel moment, avant d'appuyer sur la touche **5**.

Si vous avez déjà appuyé sur la touche **5**, et vous voulez annuler le départ différé, procédez de la façon suivante:

- Appuyez sur la touche **5** pour mettre la machine en PAUSE.
- Appuyez une fois sur la touche **7**: le voyant correspondant au nombre d'heures de retard sélectionné, s'éteint.
- Appuyez de nouveau sur la touche **5** pour lancer le programme

IMPORTANT!

- Le départ différé peut être modifié seulement après avoir tourné le sélecteur sur «**O**» et avoir sélectionné un nouveau programme.
- Durant la durée du départ différé, le hublot sera bloqué. Si, il est nécessaire d'ajouter du linge, mettez d'abord le lave-linge en pause en appuyant sur la touche **5** et attendez quelques minutes avant d'ouvrir le hublot. Lorsque vous refermez le hublot, appuyez de nouveau sur la touche **5** .

Attention!

Le Départ différé ne peut pas être sélectionné avec le programme «Vidange».

Modification d'une option ou d'un programme en cours

Il est possible de modifier n'importe quelle option avant que le programme ne l'exécute. Avant d'effectuer tout changement, vous devez mettre le lave-linge en Pause en appuyant sur la touche **5**.

Si le programme est en cours, il est possible de le modifier seulement en le réinitialisant. Tournez le sélecteur sur «**O**» puis sur le nouveau programme. Lancez le nouveau programme en appuyant de nouveau sur la touche **5**. L'eau reste dans la cuve.

Interruption du programme

Appuyez sur la touche **5** pour interrompre le programme en cours, le voyant correspondant se met à clignoter. Appuyez de nouveau sur la même touche pour faire redémarrer le programme.

Annulation d'un programme

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes sur «**O**». Vous pouvez à présent sélectionner un nouveau programme.

Ouverture du hublot au cours d'un programme

Commencez par mettre la machine en Pause en appuyant sur la touche **5**. Attendez quelques minutes avant de ouvrir le hublot. Si le hublot ne s'ouvre pas dans quelques minutes, cela signifie que la machine est déjà en phase de chauffe, que le niveau de l'eau dépasse la partie inférieure du hublot ou que le tambour tourne.

S'il n'est pas possible de l'ouvrir mais que cela est absolument nécessaire, mettez le lave-linge hors tension en tournant le sélecteur sur «**O**». Au bout de quelques minutes le hublot pourra être ouvert.

(Attention au niveau et à la température de l'eau dans le lave-linge!).

Après cette opération, il faudra sélectionner de nouveau le programme de lavage et les éventuelles options. Appuyez finalement sur la touche **5**.

Fin du programme

Le lave-linge s'arrête automatiquement. Le voyant de la touche **5** s'éteint et le voyant **A** du déroulement du programme s'allume. Le hublot peut être ouvert.

Si à la fin d'un programme la cuve est pleine d'eau, **vidangez-la de la façon suivante:**

- tournez le sélecteur de programmes sur «**O**»
- sélectionnez le programme «Vidange» ou «Essorage»;
- réduisez la vitesse d'essorage, si nécessaire, en appuyant sur la touche correspondante;
- appuyez sur la touche **5**,

A la fin du programme, tournez le sélecteur de programmes sur «**O**» pour mettre le lave-linge hors tension.

Sortez le linge et vérifiez que le tambour est vide.

Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

Entretien et nettoyage

IMPORTANT!

Vous devez débrancher l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Détartrage de l'appareil

Il n'est généralement pas nécessaire de détartrer l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé. Si le détartrage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce. Respectez le dosage indiqué sur l'emballage.

Après chaque lavage

Laissez le hublot entrouvert après chaque utilisation. Ceci empêchera la formation de moisissures et de mauvaises odeurs à l'intérieur de l'appareil et pour aérer la cuve.

Entretien régulier

Les lavages à basse température peuvent provoquer l'accumulation de résidus à l'intérieur du tambour.

Nous vous conseillons d'effectuer un lavage d'entretien régulier.

Pour lancer un lavage d'entretien :

- Le tambour doit être vide.
- Sélectionnez le programme de lavage pour coton le plus chaud.
- Utilisez une mesure de lessive normale, un type de poudre ayant des propriétés biologiques.

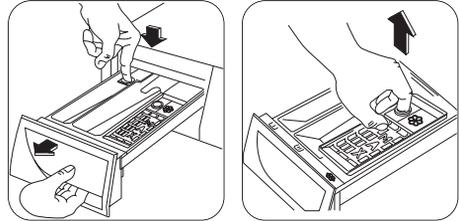
La carrosserie

Nettoyez-la à l'eau savonneuse.

Rincez et séchez soigneusement. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

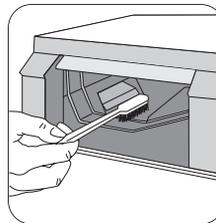
La boîte à produits

La boîte doit être nettoyée régulièrement. Sortez-la de son logement en appuyant sur le taquet de sécurité, et tirez-la pour la faire sortir. Lavez-la sous l'eau courante.



Pour faciliter le nettoyage, la partie supérieure du compartiment réservé à l'additif doit être enlevée.

Logement de la boîte à produits



Sortez la boîte de son logement. Utilisez une petite brosse pour enlever les résidus de lessive qui se sont incrustés dans le logement interne de la boîte. Rincez

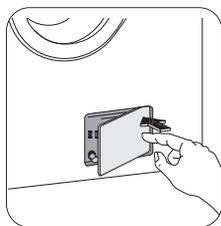
correctement la boîte à produits avant de la remettre en place.

La pompe

La pompe doit être contrôlée régulièrement et surtout si

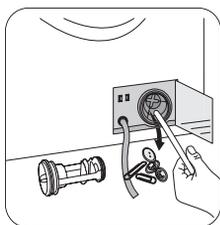
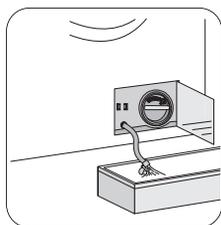
- le lave-linge ne vidange pas ou n'essore pas
- le lave-linge fait un bruit inhabituel pendant la vidange dû à un blocage de la pompe par des objets tels que épingles de sûreté, des pièces de monnaie etc.

Procédez comme suit :

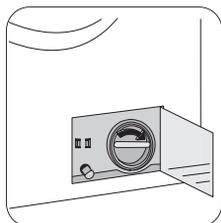


- Débranchez l'appareil.
- Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- Ouvrez le volet de la pompe.

- Placez un récipient sur le sol pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement en sortir.
- Sortez le petit tuyau d'évacuation de son siège, placez-le dans le récipient et enlevez le bouchon.
- Quand l'eau ne sort plus, dévissez le couvercle de la pompe et retirez-le. Conservez toujours à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe lors du retrait du couvercle.



- Enlevez les éventuels objets bloquant la pompe en la tournant comme indiqué.;
- Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation et remettez-le à sa place.

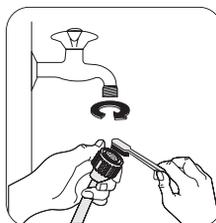


- Revissez le couvercle de la pompe.
- Fermez le volet.

ATTENTION!

Lorsque l'appareil fonctionne, et selon le programme sélectionné, la pompe peut contenir de l'eau chaude. Ne retirer jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage; attendez toujours que le cycle soit terminé et que l'appareil soit vide. Lors de la remise en place du couvercle, refixez-le avec soin pour éviter une fuite et empêcher les enfants de le retirer.

Le filtre du tuyau d'alimentation



Si l'eau est très dure ou contient des traces de dépôts de calcaire, ou si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, le filtre est peut-être obstrué.

Il est donc recommandé de le nettoyer de temps en temps.

Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Dévissez l'embout du tuyau d'arrivée. Nettoyez le filtre avec une petite brosse dure. Revissez bien l'embout du tuyau.

Vidange de secours

Si l'appareil ne vidange pas, procédez de la façon suivante pour évacuer l'eau:

- débranchez l'appareil ;
- fermez le robinet d'arrivée d'eau ;
- si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- ouvrez le volet de la pompe ;
- posez un récipient sur le sol, dégagez le petit tuyau d'évacuation, placez-le dans le récipient. Enlevez le bouchon. L'eau s'écoulera par gravité dans le récipient. Lorsque le récipient est plein, rebouchez le tuyau. Videz le récipient. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau cesse de sortir ;

- nettoyez la pompe si nécessaire, comme décrit plus haut ;
- remettez petit tuyau d'évacuation à sa place après l'avoir bouché ;
- vissez le couvercle de la pompe et fermez le volet.



Important !

Chaque fois que l'eau est évacuée au moyen du petit tuyau d'évacuation vous devez verser 2 litres d'eau dans le bac de lavage du tiroir et sélectionner le programme de vidange. Cela activera l'éco clapet, évitant ainsi qu'une certaine quantité de lessive reste inutilisée lors du prochain lavage.

Précautions contre le gel

Si votre appareil est exposé à des températures inférieures à 0°C, prenez les précautions suivantes :

- Débranchez l'appareil.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
- Placez l'extrémité du petit tuyau d'évacuation d'urgence et du tuyau d'arrivée d'eau dans une cuvette placée au sol, et laissez l'eau s'écouler.
- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet et remettez le tuyau d'évacuation à sa place, après l'avoir bouché.

De cette façon, l'eau restée dans les tuyaux sera évacuée, évitant ainsi la formation de gel et donc l'endommagement de l'appareil.

- Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C

En cas de anomalie de fonctionnement

IMPORTANT!

Nous vous recommandons vivement de faire les vérifications suivantes sur votre appareil avant d'appeler votre service après vente. Il se peut que le problème soit simple et que vous puissiez y remédier vous-même.

En cours de fonctionnement, il est possible que le voyant de la touche **5** clignote **en rouge** pour indiquer une anomalie.

Le problème une fois résolu, appuyez sur la touche **5** pour redémarrer le programme. Si après toutes les vérifications, le problème persiste, contactez le service après-vente de votre magasin vendeur.

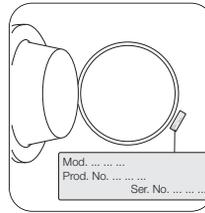
Anomalie de fonctionnement	Cause possible / Solution
Le lave-linge ne démarre pas:	<p>Le hublot n'est pas fermé (le voyant de la touche 5 clignote en rouge).</p> <ul style="list-style-type: none">● Fermez correctement le hublot. <p>L'appareil n'est pas correctement branché.</p> <ul style="list-style-type: none">● Branchez l'appareil. <p>Le fusible de l'installation électrique est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none">● Remplacez le fusible. <p>Le sélecteur n'a pas été positionné correctement et la touche 5 n'est pas enclenchée.</p> <ul style="list-style-type: none">● Tournez le sélecteur et appuyez de nouveau sur la touche 5. <p>La touche 7 a été sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none">● Si le linge doit être lavé immédiatement, annulez le départ différé.
Le lave-linge ne se remplit pas	<p>Le robinet d'arrivée d'eau est fermé (le voyant de la touche 5 clignote).</p> <ul style="list-style-type: none">● Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. <p>Le tuyau d'arrivée d'eau est coincé ou plié.</p> <ul style="list-style-type: none">● Vérifiez le raccord du tuyau d'arrivée d'eau. <p>Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est obstrué (le voyant de la touche 5 clignote).</p> <ul style="list-style-type: none">● Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau. <p>Le hublot n'est pas correctement fermé (le voyant de la touche 5 clignote).</p> <ul style="list-style-type: none">● Fermez correctement le hublot.
Le lave-linge se remplit mais vidange immédiatement:	<p>La crosse de vidange est positionnée trop bas.</p> <ul style="list-style-type: none">● Réportez-vous au paragraphe de la partie «Vidange».

Anomalie de fonctionnement	Cause possible / Solution
<p>Le lave-linge n'essore pas ou ne vidange pas:</p>	<p>Le tuyau de vidange est écrasé ou plié (le voyant de la touche 5 clignote).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange. <p>La pompe de vidange est obstruée (le voyant de la touche 5 clignote)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez la pompe de vidange. <p>L'option Arrêt Cuve Pleine ou le programme «Trempage» a été sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme «Vidange» ou «Essorage» <p>La charge de linge n'est pas correctement répartie dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répartissez le linge.
<p>De l'eau est trouvée autour du lave linge:</p>	<p>Vous avez utilisé trop de lessive ou une lessive qui n'est pas adaptée au lavage en machine (formation excessive de mousse).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez moins de lessive ou choisissez une lessive plus adaptée. <p>Vérifiez si les joints des tuyaux sont étanches. Il n'est pas toujours facile de voir si de l'eau coule le long d'un tuyau ; vérifiez s'il est mouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.. <p>Le tuyau de vidange est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remplacez-le, si nécessaire. <p>Le bouchon du petit tuyau d'évacuation n'a pas été remis en place après le nettoyage de la pompe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation et remettez-le à sa place.
<p>Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants:</p>	<p>Vous avez utilisé trop peu de lessive ou une lessive qui ne convient pas au lavage en machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la quantité de lessive ou choisissez une lessive plus adaptée. <p>Les taches tenaces n'ont pas été traitées avant le lavage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez des produits du commerce pour traiter les taches tenaces. <p>Vous n'avez pas sélectionné un programme de lavage ou une température adapté.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne température et le bon programme. <p>Il y a trop de linge.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Placez moins de linge dans le tambour.

Anomalie de fonctionnement	Cause possible / Solution
<p>Le hublot ne s'ouvre pas</p>	<p>Le programme n'est pas terminé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Attendez la fin du cycle de lavage. <p>Le dispositif d'ouverture du hublot ne s'est pas déclenché.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Attendez que le voyant C s'allume. <p>Il y a de l'eau dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez le programme "Vidange" ou "Essorage" pour vidanger l'eau.
<p>Le lave-linge vibre ou est bruyant:</p>	<p>Vous n'avez pas enlevé les dispositifs de protection pour le transport et l'emballage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si l'appareil est bien installé. <p>Vous n'avez pas réglé les pieds.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si l'appareil est de niveau. <p>La charge de linge n'est pas correctement répartie dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Répartissez le linge. <p>Il y a peu de linge dans le tambour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Chargez correctement le linge.
<p>L'essorage démarre tardivement ou le lave-linge n'essore pas:</p>	<p>Le dispositif de sécurité anti-balourd électronique s'est activé parce que le linge n'est pas bien réparti dans le tambour. Pour mieux répartir le linge, le tambour effectue des rotations dans les deux sens et ce jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de balourd. Ensuite, la machine fera normalement son essorage. Cependant, si au bout de 10 minutes la charge n'est toujours pas correctement répartie, l'essorage final n'est pas effectué. Dans ce cas, il est conseillé de programmer un nouvel essorage en prenant soin auparavant de répartir manuellement le linge.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Répartissez le linge.
<p>La machine fait un bruit inhabituel</p>	<p>La machine est équipée d'un moteur qui, par rapport aux moteurs traditionnels, provoque un bruit particulier. Ce moteur permet un démarrage en douceur lors de l'essorage et une meilleure répartition du linge dans le tambour, d'où une plus grande stabilité de l'appareil.</p>

Anomalie de fonctionnement	Cause possible / Solution
On ne voit pas d'eau dans le tambour	Les machines fabriquées selon des technologies modernes fonctionnent de façon beaucoup plus économique, en utilisant moins d'eau que les anciennes, sans que cela n'affecte les performances.

S'il n'est pas possible de remédier à l'anomalie ou de la localiser, contactez votre service après vente. En appelant un service après vente, indiquez-lui le modèle, le numéro de série et de produit et la date d'achat de l'appareil.



Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur	60 cm
	Hauteur	85 cm
	Profondeur (y compris le hublot)	63 cm
Branchement électrique Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur du hublot de l'appareil	
Pression de l'eau	Minimum	0,05 MPa
	Maximum	0,8 MPa
Charge maximum	Coton	6 kg
	Synthétiques/Déliçats	2,5 kg
	Laine/Lavage à la main	2 kg
	Repassage facile	1 kg
Vitesse d'essorage	Maximum	1200 tr/mn (ZWG 5120)
		1400 tr/mn (ZWG 5140)
		1600 tr/mn (ZWG 5160)

Donnée de consommation

Programme	Durée du programme (en minutes)	Énergie (en kWh)	Eau (en litres)
Coton 95°	135	2.0	61
Coton 60° éco (**)	155	1.02	54
Coton 60°	120	1.3	58
Synthétiques 60°	90	1.0	54
Repassage facile 40°	90	0.35	60
Déliçats 40°	65	0.55	60
Lavage à la main 40°	60	0.4	53
Laine 40°	60	0.4	53
Sports Intensif 40°	100	0.65	59
Rideaux 40°	90	0.55	75
Trempage 30°	45	0.4	19
Rinçages	45	0.1	42
Vidange	2	-	-
Essorage	10	-	-

INFORMATION

* Les données de consommation qui figurent dans le tableau sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la quantité et du type de linge, de la température d'arrivée de l'eau ainsi que de la température ambiante. Elles se réfèrent à la température la plus élevée prévue pour chaque programme.

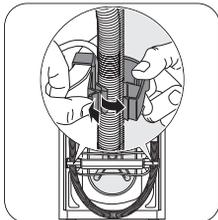
(**) Le programme «Coton 60°C éco» avec une charge de 5 kg est le programme de référence pour les données qui figurent sur l'étiquette d'énergie, d'après les normes CEE 92/75.

Installation

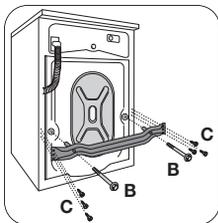
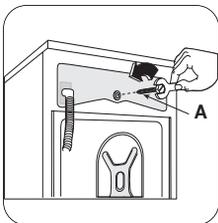
Débridage

Avant la première utilisation de l'appareil, il est impératif d'enlever les dispositifs de sécurité et l'emballage mis en place pour le transport.

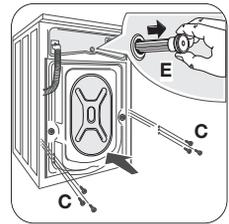
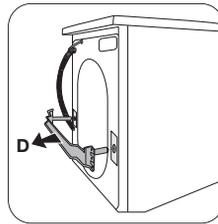
Conservez ces dispositifs; ils devront être remontés en cas de futur transport de l'appareil.



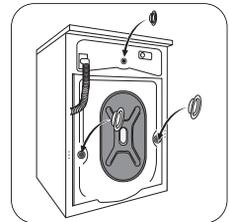
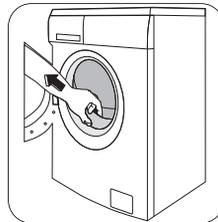
1. Après avoir enlevé les protections de transport, appuyez avec soin l'appareil sur la partie arrière pour retirer le bloc en polystyrène qui constitue le socle de l'emballage.
- 2 Redressez l'appareil et retirez la fixation du câble d'alimentation électrique et du tuyau de vidange de leur support placé à l'arrière de l'appareil.



3. Avec une clé, dévissez et ôtez la vis centrale arrière **A** en haut.
4. Dévissez et déposez les deux grandes vis arrières **B** et les six petites vis **C** en bas.



5. Sortez avec soin le rail de transport **D**. Remettez les six petites vis **C** à leur place. Enlevez avec soin le goujon en plastique **E**.



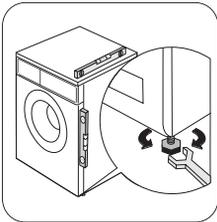
6. Ouvrez le hublot, sortez le tuyau d'arrivée d'eau du tambour et enlevez le bloc en polystyrène attaché sur le joint du hublot.
7. Bouchez l'ouverture centrale supérieure et les deux ouvertures en bas à l'aide des caches en plastique correspondants, placés à l'intérieur de l'enveloppe contenant la notice d'utilisation.
8. Branchez le tuyau d'alimentation de la façon décrite au paragraphe "Raccordement d'eau".

Emplacement et mise à niveau

Placez l'appareil sur un sol plat et dur. Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les autres meubles de la cuisine. Le robinet, l'installation pour la vidange et la prise de courant doivent se trouver à proximité des

tuyaux de la machine et du câble d'alimentation. La machine ne doit pas être installée dans un local sujet au gel.

Une mise à niveau correcte évite les vibrations, du bruit ou des déplacements de l'appareil durant son fonctionnement. Assurez-vous en outre, que pendant son fonctionnement, l'appareil ne touche pas le mur, les meubles, etc.



Placez l'appareil à l'endroit choisi et procédez soigneusement à la mise à niveau, en agissant sur les vérins prévus à cet effet. Si nécessaire, contrôlez

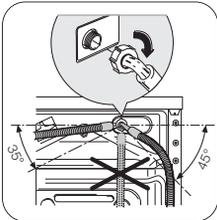
la mise à niveau à l'aide d'un niveau à bulle d'air. Utilisez une clé pour ajuster si nécessaire.

Raccordement d'eau

Le tuyau d'arrivée d'eau livré avec l'appareil se trouve dans le tambour.

N'utilisez jamais pour le raccordement un tuyau déjà utilisé précédemment.

1. Ouvrez le hublot et sortez le tuyau.



2. Branchez le tuyau d'alimentation à l'appareil en orientant le tuyau comme indiqué dans la figure.

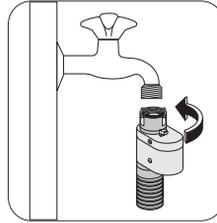


Attention!

Ne raccordez jamais le tuyau d'arrivée verticalement. Orientez le tuyau en angle vers la direction (droite ou gauche) la plus proche au robinet de l'eau.

3. Pour ajuster l'orientation du raccord du tuyau d'alimentation, dévissez la bague de serrage placée à l'arrière de l'appareil.

Après avoir positionné le tuyau d'alimentation, veillez à visser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.



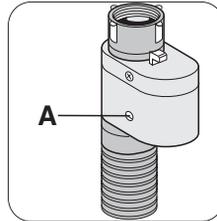
4. Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20x27).

Utilisez toujours le tuyau livré avec l'appareil.

Vissez correctement pour éviter toute fuite.

Aquastop

Ce dispositif protège contre d'éventuels dégâts des eaux. Le tuyau d'arrivée d'eau peut s'user naturellement : dans ce cas, ce dispositif bloque le flux d'eau vers le lave-linge.



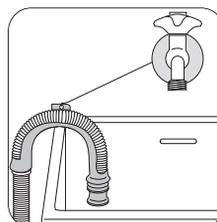
Le défaut est signalé par un segment rouge dans la fenêtre «A». Fermez le robinet et appelez le service d'assistance technique. Il n'est pas possible de rallonger

le tuyau d'arrivée d'eau.

Le tuyau d'arrivée ne doit pas être rallongé. S'il est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet, vous devrez acheter un nouveau tuyau plus long spécialement prévu à cet effet.

Vidange de l'eau

L'extrémité du tuyau de vidange peut être positionnée de deux manières différentes:

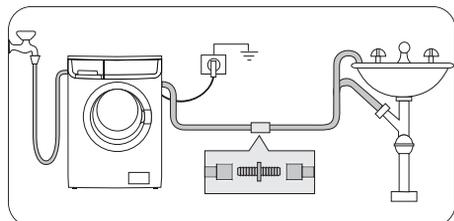


Sur le bord d'un lavabo à l'aide d'un guide en plastique livrée avec l'appareil.

Dans ce cas, assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne peut pas être décrochée lorsque

le lave-linge est en cours de vidange.

A cet effet, vous pouvez fixer le tuyau au robinet à l'aide d'une ficelle ou le fixer au mur.



Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation de la vidange d'un lavabo) à une hauteur dont la distance au sol doit être comprise entre 60 cm et 90 cm. Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter tout siphonage éventuel. En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.

Le tuyau de vidange ne doit pas être plié. Le tuyau de vidange peut être allongé jusqu'à 4 mètres maximum. Un tuyau de vidange supplémentaire et un raccord sont disponibles auprès de votre service après-vente le plus proche.

L'observation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre appareil.

Branchement électrique

Cette machine ne peut être branchée qu'en 230 V monophasé 50 Hz.

Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles (1 par phase) : 10 ampères.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple (risque d'incendie).

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme N.F.C. 15100.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 4 mm² par conducteur.

! Attention!

Branchez la machine à une prise reliée à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure, suite au non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.

! Attention!

L'appareil une fois installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.

! Attention!

Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par le service après-vente de votre magasin vendeur.

Environnement



Elimination de l'appareil

Tous les matériaux marqués du symbole  sont recyclables.

>PE<=polyéthylène

>PS<=polystyrène

>PP<=polypropylène

Vous pouvez les déposer dans des conteneurs de collecte adaptés pour qu'ils puissent être recyclés.



Elimination de l'ancien appareil

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.



Conseils écologiques

Pour réaliser des économies d'eau et d'énergie et ainsi contribuer à la protection de l'environnement, nous vous recommandons de respecter les conseils suivants :

- Le linge normalement sale ne nécessite pas de prélavage : vous réaliserez des économies de lessive, d'eau et de temps (l'environnement s'en trouvera également protégé!).
- Le lave-linge fonctionne de manière plus économique s'il est rempli à pleine capacité en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour.
- Les taches et les petites salissures peuvent être éliminées au moyen d'un pré-traitement adéquat ; le linge peut être alors lavé à une température plus basse.
- Dosez la lessive en fonction de la dureté de l'eau, du niveau de salissure des articles ainsi que de la charge de linge.

www.electrolux.com

www.zanussi.be